



5.6.2018

STANOVISKO

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě (přepřacované znění)
(COM(2017)0548 – C8-0324/2017 – 2017/0237(COD))

Navrhovatel stanoviska: Dennis de Jong

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

V září 2017 Evropská komise předložila svůj návrh na přepracované znění evropského nařízení o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě (nařízení (ES) 1371/2007). Zpravodaj je toho názoru, že železniční doprava by se měla stát pro spotřebitele přitažlivější tím, že se posílí požadavky na informace pro železniční podniky, zvýší právní jistota pro cestující v železniční přepravě a učiní se tento druh dopravy přístupnější pro osoby se zdravotním postižením nebo s omezenou schopností pohybu a orientace. Přestože návrh Komise zahrnuje řadu významných zlepšení, zpravodaj je toho názoru, že v některých částech přepracovaného znění je potřeba vyšších ambicí, aby se zajistila lepší ochrana a informovanost cestujících v železniční přepravě před cestou, během ní i po ní.

Vyšší moc a odškodnění

Po zavedení ustanovení o vyšší moci do nařízení o právech cestujících v letecké dopravě Komise navrhuje přidat zvláštní ustanovení do nařízení o právech cestujících v železniční přepravě. Toto ustanovení uvádí, že železniční podniky by neměly být povinny platit odškodnění v případě nepříznivých povětrnostních podmínek nebo velkých přírodních pohrom. Cestování letadlem a vlakem se však nedá srovnávat. Ustanovení v této podobě navíc postrádá dostatečnou přesnost, jež by zamezila budoucím sporům. Zpravodaj proto navrhuje toto ustanovení odstranit. Kromě toho zpravodaj navrhuje rozšířit pravidla týkající se odškodnění z ceny přepravního dokladu pomocí návrhu systému odškodnění pro vysokorychlostní vlaky, který dá cestujícím právo žádat odškodnění, jestliže utrpí časovou ztrátu 45 nebo více minut.

Informace, služby a pomoc

Cestující jsou při nákupu vlakových jízdenek příliš často vystaveni nejasným podmínkám. Cestující čelí rozdílům v cenách jízdného, zajištění přípojů a pomoci, zejména pokud v rámci cesty využívají více provozovatelů. Stanovisko proto obsahuje jednoznačnější definici přímého přepravního dokladu a návrh na zřízení online rozhraní pro programování aplikací (API), jejichž prostřednictvím budou železniční podniky nediskriminačním způsobem poskytovat veškeré přepravní informace, mimo jiné provozní data či údaje o jízdních řádech a jízdném. Cestující by měli mít dostatek informací k tomu, aby se mohli kvalifikovaně rozhodnout o koupi jízdenky. Prodejci přepravních dokladů a železniční podniky by proto měli mít povinnost informovat cestující, pokud se cena takzvaného přímého přepravního dokladu výrazně liší od součtu cen jízdenek zakoupených samostatně od různých provozovatelů.

Osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace

Návrh Komise obsahuje řadu zlepšení vedoucích k dosažení cíle lepší přístupnosti evropské železniční přepravy pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace. Neřeší však nejvýznamnější problém, jemuž tyto osoby čelí, a tím je postup oznámení 48 hodin před cestou pro rezervaci potřebné pomoci. Tím se rázně snižuje mobilita a svoboda osob se zdravotním postižením nebo s omezenou schopností pohybu a orientace a návrh není v souladu s článkem 9 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, podle kterého by měly tyto osoby mít možnost nezávislého a spontánního

cestování bez pomoci. V řadě členských států již funguje systém, který vyžaduje mnohem kratší lhůtu. Zpravodaj proto navrhuje změnit lhůtu 48 hodin na 24 hodin na malých stanicích a na velkých stanicích zavést systém, kdy cestující mohou kdykoli přijít a nasednout na vlak, aniž by si museli zjišťovat spoje („turn and go“). Další návrhy na lepší přístupnost železniční přepravy zahrnují snadnější dostupnost informací prostřednictvím internetu nebo distribučních kanálů obsluhovaných zaměstnanci a povinnost pro železniční podniky dát informace o zrušení dopravních spojů přímo k dispozici v přístupných formátech.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Přestože bylo v ochraně spotřebitelů v Unii dosaženo značného pokroku, je stále zapotřebí ochranu práv cestujících v železniční přepravě dále zlepšovat.

Pozměňovací návrh

(3) Přestože bylo v ochraně spotřebitelů v Unii dosaženo značného pokroku, je stále zapotřebí ochranu práv cestujících v železniční přepravě dále zlepšovat, **zejména pokud jde o odškodňování v případě zpoždění, odřeknutí spoje nebo hmotných škod.**

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Udělení stejných práv cestujícím v železniční přepravě, kteří se vydávají na mezinárodní cesty a na vnitrostátní cesty, by mělo zvýšit úroveň **ochrany spotřebitelů v Unii, zajistit rovné podmínky pro železniční podniky a zajistit jednotnou úroveň práv cestujících.**

Pozměňovací návrh

(5) Udělení stejných práv cestujícím v železniční přepravě, kteří se vydávají na mezinárodní cesty a na vnitrostátní cesty, by mělo zvýšit úroveň **práv cestujících, zejména pokud jde o přístup k informacím a k odškodnění v případě zpoždění nebo odřeknutí spoje. Cestující by měli dostávat o svých právech co nejpřesnější informace.**

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) **Městské, příměstské a regionální osobní železniční dopravní spoje** jsou odlišné povahy než dálkové spoje. Členské státy by proto měly mít možnost udělovat z některých ustanovení o právech cestujících výjimky pro **městské, příměstské a regionální osobní železniční dopravní spoje**, jež nejsou v rámci Unie přeshraničními službami.

Pozměňovací návrh

(6) **Metro, tramvaje a jiné městské kolejové dráhy** jsou odlišné povahy než dálkové spoje. Členské státy by proto měly mít možnost udělovat z některých ustanovení o právech cestujících výjimky pro **metro, tramvaje a jiné městské kolejové dráhy**, jež nejsou v rámci Unie přeshraničními službami.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Práva **cestujících** v železničních dopravních spojích zahrnují právo na obdržení informací o **daném spoji před uskutečněním cesty i v jejím průběhu**. **Pokud to je možné, měly by tyto informace poskytnout** železniční podniky a prodejci přepravních dokladů předem a **co nejdříve**. Uvedené informace by měly být poskytovány ve formátech přístupných osobám se zdravotním postižením **nebo** osobám s omezenou schopností pohybu a orientace.

Pozměňovací návrh

(9) Práva **spotřebitelů** v železničních dopravních spojích zahrnují právo na obdržení informací o spoji **a veškerých dostupných možnostech vlakového spojení, a to jak před uskutečněním cesty, tak v jejím průběhu i po jejím skončení**. Železniční podniky, prodejci přepravních dokladů **a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu by tyto informace měli poskytovat** předem a **v reálném čase**. Uvedené informace by měly být poskytovány ve formátech přístupných osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace **a měly by být veřejně dostupné**.

Odůvodnění

Tento bod odůvodnění se týká čl. 9 odst. 2, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Rozvinuté systémy multimodální osobní dopravy přispějí k dosažení cílů v oblasti ochrany klimatu. Železniční podniky by proto měly propagovat také kombinace s jinými druhy dopravy, aby spotřebitelům byli o těchto možnostech informováni ještě před rezervací cesty.

Odůvodnění

Tento bod odůvodnění se týká čl. 9 odst. 2, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) Požadavek na poskytnutí přístupu k přepravním informacím nediskriminačním způsobem zahrnuje rovněž provozní informace o jízdních řádech, intermodálních spojích, dostupných místech, jízděm, rezervační povinnosti a případných zvláštních podmínkách. Železniční podniky by měly veškerým poskytovatelům souborných služeb cestovního ruchu a prodejcům přepravních dokladů umožnit úspěšně uzavírat přepravní smlouvy, jejichž výsledkem je vystavení přepravního dokladu, přímého přepravního dokladu, rezervací a souvisejících komerčních nabídek, například přepravních dokladů na přepravu jízdního kola nebo rozměrného zavazadla. Tím se zvýší dostupnost přepravy pro cestující, kteří tak budou moci vybírat z širší nabídky přepravních možností a tarifů.

Odůvodnění

Souvisí s bodem odůvodnění 12, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12b) Při poskytování přístupu k přepravním informacím nebo rezervačním systémům prostřednictvím rozhraním pro programování aplikací (API) by železniční podniky měly zajistit, že tyto API používají otevřené standardy, běžné užívané protokoly a strojově čitelné formáty. Pokud takové standardy, protokoly nebo formáty neexistují, měly by při vytváření standardů, protokolů nebo formátů používat otevřené procesy k dokumentaci, vývoji a standardizaci. Železniční podniky by měly tento přístup poskytovat bezplatně.

Odůvodnění

Souvisí s bodem odůvodnění 12, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12c) Technická opatření, která znemožní nebo znesnadní získávání přepravních informací z veřejně dostupných zdrojů jiných než rozhraní pro programování aplikací, jako jsou například webové stránky, by měla být považována za diskriminační.

Odůvodnění

Souvisí s bodem odůvodnění 12, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Rostoucí oblíbenost cyklistiky v celé Unii má důsledky pro celkovou mobilitu a cestovní ruch. Větším využíváním železnic a cyklistiky v rámci rozložení jednotlivých druhů dopravy dochází ke snižování dopadu dopravy na životní prostředí. Z tohoto důvodu by měly železniční podniky co nejvíce usnadňovat kombinaci cyklistiky a cest vlakem, zejména tím, že **umožní** ve **vlakcích** přepravu jízdních kol.

Pozměňovací návrh

(13) Rostoucí oblíbenost cyklistiky v celé Unii má důsledky pro celkovou mobilitu a cestovní ruch. Větším využíváním železnic a cyklistiky v rámci rozložení jednotlivých druhů dopravy dochází ke snižování dopadu dopravy na životní prostředí. Z tohoto důvodu by měly železniční podniky co nejvíce usnadňovat kombinaci cyklistiky a cest vlakem, zejména tím, že ve **všech typech vlaků, včetně vlaků zajišťujících dálkové a přeshraniční spojení, zajistí dostatečnou kapacitu pro** přepravu jízdních kol.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Přeprava jízdních kol ve vlaku by měla být odmítnuta nebo omezena pouze z bezpečnostních důvodů. Tyto důvody by se měly týkat zejména bezpečnosti cestujících a nutnosti neblokovat únikové cesty a zamezit fyzické újmě cestujících.

Odůvodnění

Souvisejí s bodem odůvodnění 13, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14) Železniční podniky by **měly** usnadňovat přechod cestujících

(14) Železniční podniky, **prodejci přepravních dokladů a poskytovatelé**

v železniční přepravě od jednoho provozovatele k jinému poskytováním přímých přepravních dokladů, **pokud je to možné.**

souborných služeb cestovního ruchu by měli usnadňovat přechod cestujících v železniční přepravě od jednoho provozovatele k jinému poskytováním přímých přepravních dokladů. Měli by jasně uvádět, pokud se ceny přímých přepravních dokladů výrazně liší od cen přepravních dokladů zakoupených samostatně. **Při vydávání přímých přepravních dokladů by měli dbát na to, aby cestující měli dostatek čas k transferu mezi jednotlivými službami.**

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí změnou čl. 17 odst. 8, která je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) S ohledem na Úmluvu Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením a s cílem poskytnout osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace možnost cestovat po železnici, která je srovnatelná s možnostmi ostatních občanů, je nutné stanovit pravidla týkající se zákazu diskriminace a pomoci **během jejich cesty.** Osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, ať již v důsledku věku nebo jiného faktoru mají, stejně jako všichni ostatní občané, právo na volný pohyb a nepřítomnost diskriminace. Zvláštní pozornost by měla být věnována mimo jiné informování osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace o podmínkách přepravy, přístupnosti drážních vozidel a vybavení ve vlaku. Aby byly poskytnuty cestujícím se smyslovými postiženími nejlepší informace

Pozměňovací návrh

(15) S ohledem na Úmluvu Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením a s cílem poskytnout osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace možnost cestovat po železnici, která je srovnatelná s možnostmi ostatních občanů, je nutné stanovit pravidla týkající se zákazu diskriminace a pomoci **před cestou a během ní.** Osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, ať již v důsledku věku nebo jiného faktoru, mají, stejně jako všichni ostatní občané, právo na volný pohyb a nepřítomnost diskriminace. Zvláštní pozornost by měla být věnována mimo jiné informování osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace o podmínkách přepravy, přístupnosti drážních vozidel a vybavení ve vlaku. Aby byly poskytnuty cestujícím se smyslovými postiženími

o zpožděních, měly by být podle potřeby použity vizuální a akustické systémy. Osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace by měly mít možnost zakoupit přepravní doklady ve vlacích bez dodatečných poplatků. Zaměstnanci by měli být odpovídajícím způsobem proškoleni, aby mohli reagovat na potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace, zejména při poskytování pomoci. ***Aby byly zajištěny rovnocenné cestovní podmínky, měla by být těmto osobám poskytována pomoc na nádražích a ve vlaku po celou dobu vlakového provozu, a nikoli pouze v určitých částech dne.***

nejlepší informace o zpožděních, měly by být podle potřeby použity vizuální a akustické systémy. Osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace by ***v případě, že neexistuje žádný jiný způsob zakoupení přepravních dokladů před nastoupením cesty***, měly mít možnost zakoupit přepravní doklady ve vlacích bez dodatečných poplatků. Zaměstnanci by měli být odpovídajícím způsobem proškoleni, aby mohli reagovat na potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace, zejména při poskytování pomoci. Aby byly zajištěny rovnocenné cestovní podmínky, měla by být těmto osobám bezplatně poskytována pomoc na nádražích a ve vlaku po celou dobu vlakového provozu, a nikoli pouze v určitých částech dne.

Odůvodnění

Vždy není možné zakoupit si jízdenku ve vlaku. Ve všech vlacích není přítomen personál, který prodává jízdenky. Je proto třeba tuto možnost v maximální možné míře upravit. Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 10 odst. 5, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Železniční podniky a provozovatelé stanic by měli, prostřednictvím souladu s TSI v případě osob s omezenou schopností pohybu a orientace, zohlednit potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace. V souladu s pravidly Unie o veřejných zakázkách, a zejména směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU²⁶, by měly být navíc zpřístupněny všechny budovy a drážní vozidla postupným odstraňováním fyzických překážek a funkčních zábran,

Pozměňovací návrh

(16) Železniční podniky a provozovatelé stanic by měli, prostřednictvím souladu s TSI v případě osob s omezenou schopností pohybu a orientace ***a se směrnicí XXX při doplňování TSI***, zohlednit potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace. V souladu s pravidly Unie o veřejných zakázkách, a zejména směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU²⁶, by měly být navíc zpřístupněny všechny budovy a drážní vozidla postupným odstraňováním

kdykoli je pořizováno nové zařízení nebo během stavebních a rekonstrukčních prací.

fyzických překážek a funkčních zábran, kdykoli je pořizováno nové zařízení nebo během stavebních a rekonstrukčních prací.

²⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

²⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

Odůvodnění

Nejsou-li požadavky na přístupnost obsaženy v aktech TSI, měl by se použít Evropský akt přístupnosti (směrnice XXX). Účelem směrnice XXX je doplnit stávající odvětvové právní předpisy Unie úpravou oblastí, na které se tyto právní předpisy dosud nevztahovaly.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Je žádoucí, aby toto nařízení vytvořilo systém odškodnění pro cestující v případě zpoždění, jež je spojeno s odpovědností železničního podniku, na stejném základě, jako je mezinárodní systém stanovený v úmluvě COTIF, a zejména v jejích jednotných právních předpisech CIV týkajících se práv cestujících. V případě zpoždění osobního dopravního spoje by měly železniční podniky poskytnout cestujícím odškodnění, které vychází z procentuálního podílu ceny přepravního dokladu.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Pozměňovací návrh

(17) Je žádoucí, aby toto nařízení vytvořilo systém odškodnění pro cestující v případě zpoždění, jež je spojeno s odpovědností železničního podniku, na stejném základě, jako je mezinárodní systém stanovený v úmluvě COTIF, a zejména v jejích jednotných právních předpisech CIV týkajících se práv cestujících. ***Zakoupené přepravní doklady by měly být v plné výši vratné.*** V případě zpoždění osobního dopravního spoje by měly železniční podniky poskytnout cestujícím odškodnění, které vychází z procentuálního podílu ceny přepravního dokladu ***ve výši až 100 %.***

Znění navržené Komisí

(18) Železniční podniky by měly mít povinnost být pojištěny nebo přijmout rovnocenná opatření ohledně své odpovědnosti vůči cestujícím v železniční přepravě v případě nehody. Stanoví-li členské státy maximální částku pro náhradu škody v případě smrti nebo zranění cestujících, měla by se tato částka přinejmenším rovnat částce stanovené v jednotných právních předpisech CIV.

Pozměňovací návrh

(18) Železniční podniky by měly mít povinnost být pojištěny nebo přijmout rovnocenná opatření ohledně své odpovědnosti vůči cestujícím v železniční přepravě v případě nehody. Stanoví-li členské státy maximální částku pro náhradu škody v případě smrti nebo zranění cestujících, měla by se tato částka přinejmenším rovnat částce stanovené v jednotných právních předpisech CIV.
Členské státy by měly mít možnost vyšší náhradu v případě úmrtí nebo zranění cestujících kdykoli navýšit.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) Nehody ve smyslu tohoto nařízení by měly zahrnovat také na nepříznivé účinky na zdraví cestujících způsobené přeplněnými kupé osobních vlaků, s výjimkou osobních vlaků, které přepravují cestující v souladu s čl. 16 odst. 2 tohoto nařízení. Za nehody ve smyslu tohoto nařízení by měly být dále považovány nepříznivé účinky na zdraví cestujících z důvodu nepřítomnosti, nepoužívání nebo poruchy klimatizačních systémů a s tím spojených teplotních nebo vlhkostních podmínek v kupé, které jsou pro cestující neúnosné.

Odůvodnění

S cílem zabránit mezerám v právních předpisech v neprospěch cestujících, zejména ve smyslu bodů odůvodnění 3 a 5 nařízení, by se měly rovněž rozumně upravit další nepříznivé účinky na zdraví cestujících, které vzniknou zaviněním přepravce a které lze přirovnat k nehodě v širším smyslu.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) V případě zpoždění by měli mít cestující možnost pokračovat v cestě nebo být přesměrováni za srovnatelných podmínek přepravy. V tomto případě je třeba zohlednit potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace.

Pozměňovací návrh

(20) V případě zpoždění by měli mít cestující možnost pokračovat v cestě nebo být přesměrováni za srovnatelných podmínek přepravy. V tomto případě je třeba zohlednit **zejména** potřeby osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Železniční podnik by však neměl být povinen zaplatit odškodnění, může-li prokázat, že zpoždění bylo způsobeno nepříznivými povětrnostními podmínkami nebo velkými přírodními pohromami ohrožujícími bezpečný provoz spoje. Každá takováto událost by měla mít povahu mimořádné přírodní katastrofy, jež se odlišuje od běžných sezónních klimatických podmínek, jakými jsou například podzimní bouře nebo pravidelný výskyt záplav ve městech vlivem přílivu či tání sněhu. Železniční podniky by měly prokázat, že zpoždění nemohly předvídat, ani mu zabránit, i když byla přijata veškerá přiměřená opatření.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Provozovatelé **infrastruktury** by měli ve spolupráci s provozovateli infrastruktury a železničními podniky připravit pohotovostní plány, aby minimalizovaly dopady vážných narušení dopravy tím, že uvízlým cestujícím poskytnou přiměřené informace a péči.

Pozměňovací návrh

(22) Provozovatelé **stanic** by měli ve spolupráci s provozovateli infrastruktury a železničními podniky připravit **a zveřejnit** pohotovostní plány, aby minimalizovaly dopady vážných narušení dopravy tím, že uvízlým cestujícím poskytnou přiměřené informace a péči.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Tímto nařízením by neměla být omezena práva železničních podniků **požadovat podle použitelného vnitrostátního práva** odškodnění od jakékoli osoby, včetně třetích stran.

Pozměňovací návrh

(23) Tímto nařízením by neměla být omezena práva železničních podniků, **prodejců přepravních dokladů, provozovatelů železničních stanic a infrastruktury případně požadovat** odškodnění od jakékoli osoby, včetně třetích stran, **za splnění svých povinností vůči cestujícím podle tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Cestující v železniční přepravě by měli mít možnost podat kterémukoli zúčastněnému železničnímu podniku stížnost týkající se práv udělených a povinností uložených tímto nařízením a měli by mít právo obdržet odpověď v přiměřené lhůtě.

Pozměňovací návrh

(27) Cestující v železniční přepravě by měli mít možnost podat kterémukoli zúčastněnému železničnímu podniku, prodejci přepravních dokladů, provozovateli stanice nebo provozovateli infrastruktury stížnost týkající se práv udělených a povinností uložených tímto nařízením a měli by mít právo obdržet odpověď v přiměřené lhůtě.

Odůvodnění

Podle ustanovení čl. 28 odst. 2 mohou cestující v železniční přepravě podat stížnost kterémukoli ze zúčastněných železničních podniků, prodejců přepravních dokladů, provozovatelů stanic nebo provozovatelů infrastruktury.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Železniční podniky a provozovatelé stanic by měli definovat, zveřejňovat, řídit a sledovat normy kvality služeb u železniční přepravy osob.

Pozměňovací návrh

(28) Železniční podniky a provozovatelé stanic by měli definovat, zveřejňovat, řídit a sledovat normy kvality služeb u železniční přepravy osob, včetně služeb pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s 15. bodem odůvodnění, pokud jde o Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením. Normy kvality služeb by měly zahrnovat rovněž osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) S cílem zachovat vysokou úroveň ochrany spotřebitelů v železniční dopravě by členské státy měly být povinny určit vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování, které budou podrobně sledovat a prosazovat toto nařízení na vnitrostátní úrovni. Tyto subjekty by měly mít možnost přijmout různá opatření v oblasti prosazování. Cestující by měli mít možnost podávat k uvedeným subjektům stížnosti kvůli údajným porušením tohoto nařízení. Tyto subjekty by spolu měly

Pozměňovací návrh

(29) S cílem zachovat vysokou úroveň ochrany spotřebitelů v železniční dopravě by členské státy měly být povinny určit vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování, které budou podrobně sledovat a prosazovat toto nařízení na vnitrostátní úrovni. Tyto subjekty by měly mít možnost přijmout různá opatření v oblasti prosazování **a nabídnout cestujícím možnost závazného alternativního řešení sporů v souladu se směrnicí 2013/11/EU^{1a}**. Cestující by měli

rovněž spolupracovat, aby se zajistilo uspokojivé vyřizování takových stížností.

mít možnost podávat k uvedeným subjektům stížnosti kvůli údajným porušením tohoto nařízení *a po dohodě využívat též postup řešení sporů on-line zavedený nařízením č. 542/2013/^{1b}. Je třeba také stanovit, že stížnosti mohou podávat organizace zastupující skupiny cestujících.* Tyto subjekty by spolu měly rovněž spolupracovat, aby se zajistilo uspokojivé vyřizování takových stížností, *a nařízení by mělo být i nadále uvedeno na seznamu v příloze revidovaného nařízení 2017/2394/EU^{1c} o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele. Každý rok vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování zveřejňují na svých internetových stránkách zprávy se statistickými údaji o počtu a typech stížností, které obdržely, a s podrobnostmi o výsledku opatření, která za účelem prosazování přijaly. Kromě toho se uvedené zprávy zveřejní na internetových stránkách Agentury Evropské unie pro železnice.*

^{1a} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/11/EU ze dne 21. května 2013 o alternativním řešení spotřebitelských sporů a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 14).*

^{1b} *Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 524/2013/EU ze dne 21. května 2013 o řešení spotřebitelských sporů on-line a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 1).*

^{1c} *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2394 ze dne 12. prosince 2017 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování právních předpisů na ochranu zájmů spotřebitelů a o zrušení nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 1).*

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Členské státy by měly stanovit sankce za porušení tohoto nařízení a zajistit, aby tyto sankce byly uplatňovány. Sankce, které by mohly zahrnovat finanční odškodnění poškozené osoby, by měly být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh

(31) Členské státy by měly stanovit sankce za porušení tohoto nařízení a zajistit, aby tyto sankce byly uplatňovány. Sankce, které by mohly zahrnovat finanční odškodnění poškozené osoby, by měly být účinné, přiměřené a odrazující **a měly by mimo jiné zahrnovat i minimální pokutu nebo procentuální podíl z ročního obrátu dotčeného podniku či organizace podle toho, která částka je vyšší.**

Odůvodnění

To, že v nařízení chybí náležitě ustanovení týkající se prosazování, bylo jedním z hlavních důvodů pro jeho přepracování. Je proto nanejvýš důležité, aby bylo zajištěno, že pokuty budou natolik odrazující, aby podniky s porušováním ustanovení tohoto nařízení přestaly. Tento změňovací návrh je také neoddelitelně spjat s dalšími změňovacími návrhy, které se týkají prosazování v kapitole VII, včetně návrhů na zvýšení kapacit a efektivity subjektů příslušných pro prosazování a na poskytování pomoci cestujícím při podávání stížností.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 1 – název

Znění navržené Komisí

Předmět

Pozměňovací návrh

Předmět a cíle

Odůvodnění

Přepracované znění nařízení vytvořilo rovnováhu mezi posílením práv cestujících v železniční dopravě a obecným zohledněním veřejného zájmu v rámci podpory železnice coby druhu dopravy. Cíle jsou stanoveny v tomto článku, a měly by se proto objevit i v názvu, protože to neoddelitelně souvisí s jinými změňovacími návrhy v textu a jedná se navíc o osvědčený postup při navrhování právních předpisů.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Toto nařízení stanoví pravidla pro železniční dopravu, pokud jde o:

Pozměňovací návrh

V zájmu účinné ochrany cestujících a podpory využívání železniční dopravy stanoví *toto nařízení* pravidla pro železniční dopravu, pokud jde o:

Odůvodnění

Viz odůvodnění k předchozímu pozměňovacímu návrhu.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) práva cestujících v případě odřeknutí či zpoždění spoje;

Pozměňovací návrh

d) práva a odškodnění cestujících v případě narušení cesty, například z důvodu odřeknutí či zpoždění spoje;

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) minimální informace, které mají *být cestujícím poskytnuty*;

Pozměňovací návrh

e) minimální informace, které mají *cestujícím poskytnout železniční podniky, prodejci přepravních dokladů a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu, a to přesně, včas a v dostupném formátu*;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je neoddělitelně spjat zejména s kapitolou II.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí

h) vyřizování stížností;

Pozměňovací návrh

h) **náležitě postupy pro** vyřizování stížností;

Odůvodnění

Má-li být splněn cíl zlepšit prosazování, který byl v rámci přepracovaného znění tohoto nařízení stanoven, je důležité, aby jak spotřebitelé, tak vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování mohli využívat spolehlivých postupů, které umožní snadnější a rychlejší vyřizování stížností. Tento změňovací návrh je neoddělitelně spjat zejména s změňovacími návrhy ke kapitole VII.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **městskou, příměstskou a regionální osobní železniční dopravu uvedenou ve směrnici 2012/34/EU, s výjimkou přeshraničních služeb v rámci Unie;**

Pozměňovací návrh

a) **metro, tramvaje a jiné městské kolejové dráhy podle směrnice 2012/34/EU a dále definované ve směrnici 2016/797/EU;**

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) mezinárodní osobní železniční dopravu, jejíž podstatná část, včetně nejméně jedné zastávky podle jízdního řádu, je provozována mimo Unii, **za předpokladu, že práva cestujících jsou odpovídajícím způsobem zajištěna vnitrostátními právními předpisy** na území členského státu, který udělil výjimku.

Pozměňovací návrh

b) mezinárodní osobní železniční dopravu, jejíž podstatná část, včetně nejméně jedné zastávky podle jízdního řádu, je provozována mimo Unii, **pouze pro část, která není provozována** na území členského státu, který udělil výjimku.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) osobní železniční doprava využívající vozy vyhrazené pouze pro historické či turistické účely.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Členské státy uvědomí Komisi o výjimkách udělených podle odst. 2 písm. a) ***a b) a o přiměřenosti svých vnitrostátních právních předpisů na svém území pro účely odst. 2 písm. b).***

3. Členské státy uvědomí Komisi o výjimkách udělených podle odst. 2 písm. a), b) a ***ba).***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Články 5, 10, 11 a 25 a kapitola V se vztahují na veškeré osobní železniční dopravní spoje podle odstavce 1, včetně spojů vyňatých podle odst. 2 písm. a) a b).

4. Články 4, 5, 6, 7 a 12 a kapitola V se vztahují na veškeré osobní železniční dopravní spoje podle odstavce 1, včetně spojů vyňatých podle odst. 2 písm. a) a b). ***Články 10 a 17 se vztahují na veškeré osobní železniční dopravní spoje podle odstavce 1, včetně spojů vyňatých podle odst. 2 písm. b).***

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí

5) „prodejcem přepravních dokladů“ maloobchodní prodejce uzavírající přepravní smlouvy a prodávající přepravní doklady na železniční dopravní spoje jménem **železničního podniku** nebo na vlastní účet;

Pozměňovací návrh

5) „prodejcem přepravních dokladů“ maloobchodní prodejce uzavírající přepravní smlouvy a prodávající přepravní doklady **a přímé přepravní doklady** na železniční dopravní spoje jménem **jednoho nebo více železničních podniků** nebo na vlastní účet;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 10 odst. 1 a 6, které jsou součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a) „přepravním dokladem“ platný doklad, který cestujícího opravňuje k přepravě po železnici a který může mít různý formát, jako je například papírový doklad, elektronická jízdenka, Smartcard nebo cestovní karta;

Odůvodnění

Přepravní doklady mohou mít různé formy, zejména uvážíme-li, jak se rozvíjejí online platformy. Mělo by tedy být jasné, že je to platný doklad, ať je v jakékoli formě, který opravňuje daného cestujícího jet vlakovým spojem.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8) „přímým přepravním dokladem“

8) „přímým přepravním dokladem“

přepravní doklad nebo *doklady zastupující jedinou přepravní smlouvu* na přepravu navazujícími železničními dopravními spoji provozovanými jedním nebo více železničními podniky;

přepravní doklad nebo *samostatné doklady* na přepravu navazujícími železničními dopravními spoji provozovanými jedním nebo více železničními podniky *a zakoupenými od téhož prodejce, poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu nebo železničního podniku pro cestu ohraničenou dvěma koncovými body*;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 10 odst. 1 a 6, které jsou součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí

10) „cestou“ *se rozumí* přeprava cestujícího mezi stanicí odjezdu a stanicí příjezdu *podle jediné přepravní smlouvy*;

Pozměňovací návrh

10) „cestou“ přeprava cestujícího mezi stanicí odjezdu a stanicí příjezdu;

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10a) „optimálním železničním spojením pro jednu cestu“ se rozumí nejoptimálnější (tzn. například nejlevnější, nejrychlejší nebo nejvhodnější) cesta jedním směrem po železnici mezi kterýmikoli dvěma železničními stanicemi (jak uvnitř členského státu, tak i přes vnitřní hranice Unie), která může zahrnovat jeden, dva nebo více navazujících železničních spojů a respektovat minimální standardní dobu trvání jízdy stanovenou v oficiálních jízdních řádech vlaků a která může zahrnovat více na sebe navazujících přepravních dokladů v závislosti na

Odůvodnění

Současné technologie cestujícím umožňují, aby si rezervovali navazující vlaková spojení a vybrali si pro svou cestu to nejlepší (tzn. například nejlevnější, nejrychlejší nebo nejvhodnější) řešení bez ohledu na počet přepravních dokladů (jeden nebo více samostatných, které na sebe navazují). Definice vyjasňuje čl. 3 odst. 8 a přispívá k právní konzistentnosti nařízení. Tento pozměňovací návrh uvádí toto nařízení v soulad s předpisy upravujícími práva cestujících v ostatních druzích dopravy (například v letecké dopravě). Pojem „optimální železniční spojení pro jednu cestu“ umožňuje cestujícím zvolit nejvhodnější možnost cestování a je plně odůvodněn rozvojem nových technologií.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí

16) „osobou se zdravotním postižením“ nebo „osobou s omezenou schopností pohybu a orientace“ osoba, která má trvalé nebo dočasné fyzické, mentální, duševní nebo smyslové postižení, které jí v interakci s různými překážkami může bránit v plném a účinném využívání dopravních prostředků na rovnoprávném základě s ostatními cestujícími, nebo jejíž pohyblivost je při použití dopravního prostředku snížena **v důsledku věku**;

Pozměňovací návrh

16) „osobou se zdravotním postižením“ nebo „osobou s omezenou schopností pohybu a orientace“ osoba, která má trvalé nebo dočasné fyzické, mentální, duševní nebo smyslové postižení, které jí v interakci s různými překážkami může bránit v plném a účinném využívání dopravních prostředků na rovnoprávném základě s ostatními cestujícími, nebo jejíž pohyblivost je při použití dopravního prostředku snížena;

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

18a) „městskou kolejovou dráhou“ systém kolejové dopravy pro městské nebo příměstské oblasti s odolností vůči nárazu C-III nebo C-IV (podle normy EN 15227:2011) a maximální pevností vozidla 800 kN (podélná tlaková síla spráhla);

městské kolejové systémy mohou používat vlastní kolejové těleso nebo těleso uložené ve vozovce a obvykle nedochází k výměně vozidel mezi nimi a dálkovou osobní nebo nákladní dopravou;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 2 odst. 2, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

19a) „rozhraním pro programování aplikací“ elektronické rozhraní pro vyhledávání informací o jízdních řádech, intermodálních spojeních včetně informací v reálném čase o možných zpožděních, o volných místech k sezení, příslušném jízděm, povinných rezervacích a zvláštních podmínkách a o přístupnosti přepravních služeb, které rovněž umožňuje nákup přepravních dokladů, přímých přepravních dokladů a rezervace.

Odůvodnění

Tato nová definice je nezbytná poté, co byla vložena nová ustanovení čl. 10 písm. a) (nového).

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Aniž jsou dotčeny sociální tarify, nabízejí železniční podniky **či** prodejci přepravních dokladů přepravní podmínky a tarify **široké veřejnosti** bez přímé či nepřímé

Aniž jsou dotčeny sociální tarify, nabízejí železniční podniky, prodejci přepravních dokladů **a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu široké veřejnosti**

diskriminace na základě státní příslušnosti či místa pobytu konečného zákazníka, nebo místa usazení železničního podniku nebo prodejce přepravních dokladů v rámci Unie.

přepravní podmínky a tarify **a prodávají přepravní doklady a přímé přepravní doklady** bez přímé či nepřímé diskriminace, **zejména** na základě státní příslušnosti, **původu** či místa pobytu konečného zákazníka, nebo místa usazení železničního podniku nebo prodejce přepravních dokladů v rámci Unie. **Železniční podnik, prodejce přepravních dokladů a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu nesmí v rámci jimi přijímaných platebních prostředků uplatňovat z důvodů souvisejících se státní příslušností, místem bydliště, umístěním platebního účtu, místem usazení poskytovatele platební služby nebo místem vydání platebního prostředku na území Unie odlišné podmínky pro platební transakci, pokud:**

a) je platební transakce provedena elektronickou transakcí úhradou, inkasem nebo karetním platebním prostředkem v rámci stejné platební značky a kategorie;

b) jsou splněny požadavky na ověření podle směrnice (EU) 2015/2366; a že

c) platební transakce probíhají v měně, kterou železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu akceptuje.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Cestujícím je dovolen vstup do vlaku s jízdními koly, **případně za přiměřený poplatek. Svá jízdní kola si v průběhu cesty hlídají a zajistí, že nejsou na obtíž ostatním cestujícím, neomezují vybavení pro mobilitu, zavazadla nebo železniční provoz a ani v této souvislosti nevznikne**

Pozměňovací návrh

Cestujícím je dovolen vstup do vlaku **se smontovanými nebo nesmontovanými** jízdními koly, **a to i do vysokorychlostních, dálkových a přeshraničních vlaků. Tato služba je nabízena bezplatně nebo ve výjimečných případech za přiměřený poplatek. Veškerá**

škoda. Přepravu jízdnicích kol může lze zamítnout či omezit z bezpečnostních či provozních důvodů, pokud železniční podniky, prodejci přepravních dokladů, poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu a případně i provozovatelé stanic informují cestující o podmínkách **vztahujících se k tomuto zamítnutí či omezení** v souladu s nařízením (EU) č. 454/2011.

nová nebo modernizovaná kolejová vozidla musí mít dostatečně velký, zřetelně označený prostor vyhrazený pro přepravu smontovaných jízdnicích kol. Přepravu jízdnicích kol může lze zamítnout či omezit z **oprávněných** bezpečnostních či provozních důvodů, **pouze** pokud železniční podniky, prodejci přepravních dokladů, poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu a případně i provozovatelé stanic informují cestující **nejpozději v okamžiku zakoupení přepravního dokladu** o podmínkách **pro přepravu jízdnicího kola na všech spojích** v souladu s nařízením (EU) č. 454/2011.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Železniční podniky mohou nabízet přepravní podmínky, které jsou pro cestujícího příznivější než podmínky stanovené v tomto nařízení.

Pozměňovací návrh

2. Železniční podniky, **poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu nebo prodejci přepravních dokladů** mohou nabízet přepravní podmínky, které jsou pro cestujícího příznivější než podmínky stanovené v tomto nařízení.

Odůvodnění

Tímto ustanovením se uznává, že přepravní doklady nenabízí cestujícím pouze železniční podniky a že tímto ustanovením není dotčen vztah mezi podniky / smluvní svoboda mezi železničními podniky a poskytovateli souborných služeb cestovního ruchu / prodejci přepravních dokladů a že ustanovení je v souladu se zněním ustanovení v kapitole II navrženým Komisí.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení Čl. 8 – název

Znění navržené Komisí

Povinnost poskytovat informace **o** zrušení

Pozměňovací návrh

Povinnost poskytovat informace **a rady**

Odůvodnění

Bearing in mind the intention of this regulation and the Commission's proposed amendments thereto, to strengthen the rights of persons with disabilities and of persons with reduced mobility, and also to improve passenger rights generally, it is important to ensure passengers are treated fairly by railway undertakings. This amendments therefore is inextricably linked to other proposals, including those on information to be provided by undertakings and on non-discrimination against passengers in Article 1 and related Chapters and all accessibility provisions in Chapter V and otherwise.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Železniční podniky nebo případně příslušné orgány odpovědné za smlouvu na veřejné služby v železniční dopravě zveřejní vhodnými prostředky, včetně formátů přístupných pro osoby se zdravotním postižením v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými ve směrnici XXX³¹, **informace o trvalém**, či **dočasném** zrušení dopravních spojů ještě před tím, než toto zrušení provedou.

³¹ Návrh směrnice o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se požadavků na přístupnost u výrobků a služeb (Evropský akt přístupnosti) (Úř.věst. L X, X.X.XXXX, s. X).

Pozměňovací návrh

Železniční podniky nebo případně příslušné orgány odpovědné za smlouvu na veřejné služby v železniční dopravě zveřejní **neprodleně a** vhodnými prostředky, včetně formátů přístupných pro osoby se zdravotním postižením v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými ve směrnici XXX³¹, **návrhy na trvalé**, či **dočasné zrušení *nebo podstatné omezení* dopravních spojů s dostatečným předstihem** ještě před tím, než toto zrušení provedou, **a zajistí, aby tyto návrhy byly před jakýmkoli prováděním předmětem věcné a řádné konzultace.**

³¹ Návrh směrnice o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se požadavků na přístupnost u výrobků a služeb (Evropský akt přístupnosti) (Úř.věst. L X, X.X.XXXX, s. X).

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Železniční podniky a prodejci přepravních dokladů nabízející přepravní smlouvy jménem jednoho nebo více železničních podniků poskytují cestujícímu na požádání přinejmenším informace uvedené v části I přílohy II o mezinárodních cestách, k nimž je daným železničním podnikem nabízena přepravní smlouva. **Prodejci přepravních dokladů nabízející přepravní smlouvy vlastním jménem a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu poskytují tyto informace, pokud jim jsou k dispozici.**

Pozměňovací návrh

1. Železniční podniky, poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu a prodejci přepravních dokladů nabízející přepravní smlouvy vlastním jménem nebo jménem jednoho nebo více železničních podniků poskytují cestujícímu přinejmenším informace uvedené v části I přílohy II o mezinárodních cestách, k nimž je daným železničním podnikem nabízena přepravní smlouva.

Odůvodnění

S ohledem na zachování vnitřní logiky textu a na cíle nařízení je třeba zajistit, aby zákazníci dostávali přesné a včasné informace o své cestě od příslušného maloobchodního prodejce přepravních dokladů. Tento pozměňovací návrh je neoddelitelně spjat s ustanoveními, která se týkají informací, a tedy celé přílohy II.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Železniční podniky, a případně prodejci přepravních dokladů, poskytují cestujícím během cesty, a to i na přestupních stanicích, přinejmenším informace uvedené v části II přílohy II.

Pozměňovací návrh

2. Železniční podniky, a případně poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu a prodejci přepravních dokladů, poskytují cestujícím během cesty, a to i na přestupních stanicích, přinejmenším informace uvedené v části II přílohy II.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Informace uvedené v odstavcích 1 a 2 se poskytují **v nejvhodnější podobě, a to i za využití** aktuálních komunikačních technologií. Zvláštní pozornost je věnována tomu, aby se zajistilo, že uvedené informace budou přístupné osobám se zdravotním postižením v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnicí XXX a nařízením č. 454/2011.

Pozměňovací návrh

3. Informace uvedené v odstavcích 1 a 2 se poskytují **za využití snadno dostupných, běžně používaných a aktuálních komunikačních technologií v reálném čase a pokud možno písemnou formou**. Zvláštní pozornost je věnována tomu, aby se zajistilo, že uvedené informace budou přístupné osobám se zdravotním postižením v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnicí XXX a nařízením č. 454/2011 . **Mělo by být také jasně oznámeno, že informace jsou k dispozici v přístupných formátech.**

Pozměňovací návrh 51

**Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4**

Znění navržené Komisí

4. Provozovatelé stanic **a** provozovatelé infrastruktury **nediskriminačním způsobem** zpřístupní železničním podnikům a prodejcům přepravních dokladů údaje v reálném čase, které se týkají vlaků, **a to** včetně vlaků provozovaných jinými železničními podniky.

Pozměňovací návrh

4. Provozovatelé stanic, provozovatelé infrastruktury **a železniční podniky** zpřístupní železničním podnikům a prodejcům přepravních dokladů údaje v reálném čase, které se týkají vlaků, včetně vlaků provozovaných jinými železničními podniky, **a to nediskriminačním způsobem, v nejvhodnějším formátu, pomocí interoperabilního technického rozhraní s využitím nejnovějších komunikačních technologií tak, aby cestující obdrželi od železničních podniků a prodejců přepravních dokladů veškeré informace požadované tímto nařízením.**

Pozměňovací návrh 52

**Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4 a (nový)**

4a. Železniční podniky a prodejci přepravních dokladů nabízející přepravní smlouvy jménem jednoho nebo více železničních podniků poskytují cestujícím informace o možnostech využití navazujících spojů v rámci jiných druhů dopravy.

Odůvodnění

Tento změňovací návrh je nerozlučně spjat s články 9 a 14.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4 b (nový)

4b. Železniční podniky ve spolupráci s provozovateli stanic a provozovateli infrastruktury uvedou v jízdních řádech informace o přístupných vlakových spojeních a stanicích.

Odůvodnění

Tento změňovací návrh souvisí s článkem 1. Uvedené informace by měly osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace usnadnit cestování.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1

1. Železniční podniky a prodejci přepravních dokladů **nabízejí přepravní doklady**, a **pokud jsou k dispozici, i přímé přepravní doklady a rezervace. Vynaloží co možná největší úsilí, aby nabízeli přímé**

1. Železniční podniky, prodejci přepravních dokladů a **poskytovatelé souborných cestovních služeb nabízejí přepravní doklady, přímé přepravní doklady a rezervace**, a to i na cesty přes

přepavní doklady, a to i na cesty přes hranice a s více než jedním železničním podnikem.

hranice a *cesty nočními vlaky a cesty* s více než jedním železničním podnikem. ***Rezervace těchto přepravních dokladů probíhá přístupným a nediskriminačním způsobem, a to i pro osoby se zdravotním postižením a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace. Železniční podniky, prodejci přepravních dokladů a poskytovatelé souborných cestovních služeb vytvoří vhodná rozhraní pro programování aplikací a datové formáty, které umožní výměnu informací v rámci sítě a v rámci regionálních a vnitrostátních hranic a rezervaci přepravní dokladů prostřednictvím internetu.***

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Aniž jsou dotčeny odstavce 3 a 4, distribuují železniční podniky **a** prodejci přepravních dokladů přepravní doklady cestujícím alespoň jedním z těchto způsobů prodeje:

- a) ve výdejnách přepravních dokladů nebo prostřednictvím automatů pro prodej přepravních dokladů;
- b) pomocí telefonu, internetu nebo jakékoli jiné široce dostupné informační technologie;
- c) ve vlaku.

Členské státy mohou po železničních podnicích požadovat, aby v rámci smluv na veřejné služby poskytovaly přepravní doklady cestujícím více než jedním způsobem prodeje.

Pozměňovací návrh

2. Aniž jsou dotčeny odstavce 3 a 4, distribuují železniční podniky, prodejci přepravních dokladů **a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu** přepravní doklady cestujícím **přes internet** a alespoň jedním z těchto způsobů prodeje:

- a) ve výdejnách přepravních dokladů nebo prostřednictvím automatů pro prodej přepravních dokladů;
- b) pomocí telefonu, internetu nebo jakékoli jiné široce dostupné informační technologie;
- c) ve vlaku.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Železniční podniky nabízejí možnost získat přepravní doklady pro daný dopravní spoj ve vlaku, pokud to není omezeno nebo zakázáno z důvodů bezpečnosti nebo politiky zaměřené proti podvodům nebo z důvodu **povinné rezervace míst ve vlaku nebo na základě přiměřených obchodních důvodů**.

Pozměňovací návrh

3. Železniční podniky nabízejí možnost získat přepravní doklady pro daný dopravní spoj ve vlaku, pokud to není omezeno nebo zakázáno z **přiměřených a oprávněných** důvodů bezpečnosti nebo politiky zaměřené proti podvodům nebo z důvodu **nedostatku prostoru či volných míst k sezení**.

Odůvodnění

To get more people using the rail service in Europe, there need to be clear and strengthened passenger rights as per the aims of the Regulation. Any restriction of a passenger's opportunity to buy tickets on board a train should be both reasonable and justifiable. Security/antifraud policy and space availability are both legitimate reasons for limiting this whereas "reasonable commercial grounds" is too vague. This amendment is therefore necessary for pressing reasons of internal logic and also because it is inextricably linked to its subject-matter in Article 1 and overall aims as expressed in impact assessments and explanatory statements.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí

4. **Pokud** na železniční stanici v místě odjezdu není výdejna přepravních dokladů nebo automat pro prodej přepravních dokladů, musí být cestující na železniční stanici informováni o:

Pozměňovací návrh

4. **Na vyžádání jsou cestujícím v den nastoupení cesty přepravní doklady znovu vytištěny, a to buď ve výdejně přepravních dokladů, nebo prostřednictvím automatu pro prodej přepravních dokladů. Pokud** na železniční stanici v místě odjezdu není výdejna přepravních dokladů nebo automat pro prodej přepravních dokladů **nebo pokud výdejna přepravních dokladů nebo automat pro prodej přepravních dokladů nejsou plně přístupné**, musí být cestující na železniční stanici informováni o:

Odůvodnění

Tištěné přepravní doklady cestující často potřebují kvůli tomu, aby jim zaměstnavatelé proplatili cestovní výlohy. V případě, že by je na stanici nebylo možné vytisknout, měli by mít cestující nárok na to, aby je o tom na této stanici informovali. Tento pozměňovací návrh je nezbytný, protože je neoddělitelně spjat s ustanoveními, která se týkají přístupnosti, a s dalšími změnami, které Komise navrhla v článku 10.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Pokud na železniční stanici v místě odjezdu není výdejna přepravních dokladů nebo **dostupné** automaty pro prodej přepravních dokladů, **osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace musí být umožněno zakoupit přepravní doklady ve vlaku bez dodatečných nákladů.**

Pozměňovací návrh

5. Pokud na železniční stanici v místě odjezdu není **otevřená** výdejna přepravních dokladů nebo **řádně fungující** automaty pro prodej přepravních dokladů, **cestujícím musí být umožněno zakoupit přepravní doklady. Přepravní doklady zakoupené ve vlaku nesmějí být dražší než příslušné základní jízdné pro danou cestu, snížené o veškeré uplatnitelné slevy.**

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Pokud cestující obdrží samostatné přepravní doklady na jednu cestu navazujícími železničními dopravními spoji provozovanými jedním nebo více železničními podniky, **jeho** právo na informace, pomoc, péči a odškodnění musí být rovnocenné právům spojeným s přímým přepravním dokladem a musí se vztahovat na celou cestu z místa odjezdu do cílového místa, **nebyl-li cestující výslovně informován, že je tomu jinak, a to v písemné formě. V těchto informacích musí být zejména uvedeno, že zmešká-li cestující přípoj, nemá v závislosti na**

Pozměňovací návrh

6. Pokud cestující obdrží samostatné přepravní doklady na jednu cestu navazujícími železničními dopravními spoji provozovanými jedním nebo více železničními podniky, **jejich** právo na informace, pomoc, péči a odškodnění musí být rovnocenné právům spojeným s přímým přepravním dokladem a musí se vztahovat na celou cestu z místa odjezdu do cílového místa.

celkové délce cesty nárok na pomoc nebo odškodnění. Důkazní břemeno, že příslušné informace byly poskytnuty, nese železniční podnik, jeho zástupce, poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu či prodejce přepravních dokladů.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 10a

Poskytování přepravních informací prostřednictvím rozhraní pro programování aplikací

- 1. Železniční podniky poskytnou nediskriminační přístup k veškerým přepravním informacím, včetně provozních informací v reálném čase týkajících se jízdních řádů a jízdného, jak stanoví článek 9, prostřednictvím rozhraní pro programování aplikací.***
- 2. Železniční podniky zajistí poskytovatelům souborných služeb cestovního ruchu, prodejcům přepravních dokladů a dalším železničním podnikům prodávajícím jejich služby nediskriminační přístup k rezervačním systémům prostřednictvím rozhraní pro programování aplikací, aby jim umožnily uzavírat přepravní smlouvy a vydávat přepravní doklady v podobě jízdenek a rezervací způsobem, který umožní nejoptimálnější a z hlediska nákladů nejúčelnější cestu, včetně přeshraničních cest.***
- 3. Železniční podniky zajistí, aby technické specifikace rozhraní pro programování aplikací byly dobře zdokumentované a otevřeně a bezplatně přístupné. Rozhraní pro programování aplikací používají otevřené standardy,***

běžné užívané protokoly a strojově čitelné formáty, aby se zajistila jejich interoperabilita.

4. Železniční podniky zajistí, aby s výjimkou naléhavých situací byla jakákoliv změna technické specifikace jejich rozhraní pro programování aplikací zpřístupněna poskytovatelům souborných služeb cestovního ruchu a prodejcům přepravních dokladů předem, co nejdříve je to možné, ale přinejmenším tři měsíce předtím, než bude změna provedena. Naléhavé situace musí být dokumentovány a tato dokumentace je na požádání poskytována příslušným orgánům.

5. Železniční podniky zajistí, aby byl přístup k rozhraní pro programování aplikací poskytnut nediskriminačním způsobem, na stejné úrovni dostupnosti a výkonnosti, včetně podpory, přístupu ke všem dokumentům, standardům, protokolům a formátům. Poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu a prodejci přepravních dokladů nesmí být v porovnání se samotnými železničními podniky znevýhodněni.

6. Rozhraní pro programování aplikací musí být vytvořeno v souladu nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1926 ze dne 31. května 2017.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 10 odst. 1, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. V případě, kdy je důvodné očekávat, že buď při odjezdu, nebo v případě zmeškání přípoje v průběhu cesty **na jeden přímý přepravní doklad**, bude zpoždění příjezdu do cílového místa **podle**

Pozměňovací návrh

1. V případě, kdy je důvodné očekávat, že buď při odjezdu, nebo v případě zmeškání přípoje v průběhu cesty bude zpoždění příjezdu do cílového místa delší než **45** minut, má cestující neprodleně

přepavní smlouvy delší než **60** minut, má cestující neprodleně možnost výběru mezi těmito alternativami:

možnost výběru mezi těmito alternativami:

Odivodnění

Cestující by měli mít možnost výběru bez ohledu na to, zda mají přímý přepravní doklad, jednu jednosměrnou jízdenku, zpáteční jízdenku nebo cestovní kombinaci. Výraz „přepavní smlouva“ byl s ohledem na právní srozumitelnost vypuštěn, protože může být uzavřeno i více smluv. Tento pozměňovací návrh je v souladu s našimi dalšími pozměňovacími návrhy v kapitole IV.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pro účely odst. 1 písm. b) **může** srovnatelné přesměrování provést jakýkoli železniční podnik a toto přesměrování může zahrnovat používání dopravy vyšší třídy i alternativní druhy dopravy, aniž by cestujícímu vznikly dodatečné náklady. Železniční podniky vynaloží náležité úsilí, aby nebylo zapotřebí využít dodatečné přípoje. Celkový čas přepravy při použití alternativního druhu dopravy pro část cesty, která nebyla dokončena podle původního plánu, musí být srovnatelný s časem přepravy plánovaným pro původní cestu. Cestující nesmí být přepravováni v dopravních zařízeních nižší třídy, ledaže jsou tato zařízení jediným dostupným prostředkem v rámci přesměrování.

Pozměňovací návrh

2. Pro účely odst. 1 písm. b) **má** cestující, který v důsledku zpoždění nebo odřeknutí spoje na dřívějším úseku své cesty zmešká přípoj, možnost využít **nejbližšího dostupného spoje, který mu umožní dojet do plánovaného cíle jeho cesty**. Srovnatelné přesměrování **může** provést jakýkoli železniční podnik a toto přesměrování může zahrnovat používání dopravy vyšší třídy i alternativní druhy dopravy, aniž by cestujícímu vznikly dodatečné náklady. Železniční podniky vynaloží náležité úsilí, aby nebylo zapotřebí využít dodatečné přípoje. Celkový čas přepravy při použití alternativního druhu dopravy pro část cesty, která nebyla dokončena podle původního plánu, musí být srovnatelný s časem přepravy plánovaným pro původní cestu. Cestující nesmí být přepravováni v dopravních zařízeních nižší třídy, ledaže jsou tato zařízení jediným dostupným prostředkem v rámci přesměrování.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Poskytovatelé dopravních služeb, kteří zajišťují přesměrování, **musí věnovat zvláštní pozornost tomu, aby byla** osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace **poskytována srovnatelná** úroveň přístupnosti alternativního spoje.

Pozměňovací návrh

3. Poskytovatelé dopravních služeb, kteří zajišťují přesměrování, **poskytnou** osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace **srovnatelnou** úroveň **pomoci a** přístupnosti alternativního spoje.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Aniž ztratí právo na přepravu, **může** cestující od železničního podniku **požadovat odškodnění** v případě zpoždění mezi výchozí a cílovou stanicí uvedenými v přepravní smlouvě, je-li jím postížen, za které nebyla poskytnuta náhrada ceny jízdného podle článku 16. Minimální odškodnění v případě zpoždění činí:

Pozměňovací návrh

1. Aniž ztratí právo na přepravu **v případě dané cesty, má** cestující **nárok na odškodnění** od železničního podniku v případě zpoždění mezi výchozí a cílovou stanicí uvedenými **na přepravním dokladu a** v přepravní smlouvě je-li jím postížen, za které nebyla poskytnuta náhrada ceny jízdného podle článku 16. Minimální odškodnění v případě zpoždění činí:

Odůvodnění

Přesná podoba systému odškodňování je důležitým aspektem celkové efektivity tohoto nařízení, a je proto neoddělitelně spjat s jeho hlavními cíli a zvláště pak s kapitolami VI a VII.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **25 %** ceny přepravního dokladu v případě zpoždění o **60 až 119** minut;

Pozměňovací návrh

a) **50 %** ceny přepravního dokladu v případě zpoždění o **45 až 89** minut;

Odůvodnění

Přesná podoba systému odškodňování je důležitým aspektem celkové efektivity tohoto nařízení, a je proto neoddělitelně spjat s jeho hlavními cíli a zvláště pak s kapitolami VI a VII.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **50 %** ceny přepravního dokladu v případě zpoždění **o 120 a více minut**.

Pozměňovací návrh

b) **75 %** ceny přepravního dokladu v případě zpoždění **90 až 119 minut** a více,

Odůvodnění

Přesná podoba systému odškodňování je důležitým aspektem celkové efektivity tohoto nařízení, a je proto neoddelitelně spjat s jeho hlavními cíli a zvláště pak s kapitolami VI a VII.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) 100 % ceny přepravního dokladu v případě zpoždění o 120 a více minut.

Odůvodnění

Přesná podoba systému odškodňování je důležitým aspektem celkové efektivity tohoto nařízení, a je proto neoddelitelně spjat s jeho hlavními cíli a zvláště pak s kapitolami VI a VII.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se rovněž vztahuje na cestující, kteří jsou držiteli pasu nebo časové jízdenky. Pokud zažívají opakovaná zpoždění nebo odřeknutí spojů v průběhu platnosti tohoto pasu nebo této časové jízdenky, **mohou žádat** přiměřené odškodnění v souladu s úpravou odškodnění platnou v železničním podniku. Tato úprava stanoví kritéria pro stanovení zpoždění a výpočet odškodnění. Dochází-li v průběhu platnosti cestovního pasu nebo časové jízdenky ke zpoždění kratšímu než

2. Odstavec 1 se rovněž vztahuje na cestující, kteří jsou držiteli pasu nebo časové jízdenky. Pokud zažívají opakovaná zpoždění nebo odřeknutí spojů v průběhu platnosti tohoto pasu nebo této časové jízdenky, **mají nárok na** přiměřené odškodnění v souladu s úpravou odškodnění platnou v železničním podniku. Tato úprava stanoví kritéria pro stanovení zpoždění a výpočet **poměrného** odškodnění **na vyměřovacím základě podle odstavce 1**. Dochází-li v průběhu platnosti

60 minut opakovaně, počítá se dané zpoždění kumulativně a cestující jsou odškodněni v souladu s úpravou odškodnění platnou v železničním podniku.

cestovního pasu nebo časové jízdenky ke zpoždění kratšímu než 45 minut opakovaně, počítá se dané zpoždění kumulativně a cestující jsou odškodněni v souladu s úpravou odškodnění platnou v železničním podniku.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Odškodnění z ceny přepravního dokladu se vyplatí do jednoho měsíce od podání žádosti o odškodnění. Odškodnění lze uhradit prostřednictvím poukázek nebo jiných služeb, pokud jsou smluvní podmínky pružné (zejména ohledně období platnosti a cílové stanice). Na žádost cestujícího se odškodnění poskytne v penězích.

Pozměňovací návrh

5. Odškodnění z ceny přepravního dokladu se vyplatí do jednoho měsíce od podání žádosti o odškodnění **železničnímu podniku, poskytovateli souborných služeb cestovního ruchu nebo prodejci přepravního dokladu**. Odškodnění lze uhradit prostřednictvím poukázek nebo jiných služeb, **nebo prostřednictvím systému automatického odškodnění, je-li zaveden**, pokud jsou smluvní podmínky pružné (zejména ohledně období platnosti a cílové stanice). Na žádost cestujícího se odškodnění poskytne v penězích **v rámci téhož platebního systému, který byl použit při zakoupení přepravního dokladu. Cestujícímu musí být podány ucelené informace o všech možnostech odškodnění, včetně odškodnění finančního, z nichž si bude moci vybrat. Cestující nesmí být nijak odrazován od podávání žádosti o odškodnění.**

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Cestující **nemá** nárok na odškodnění, **je-li** o zpoždění **informován** dříve, než koupí přepravní doklad, nebo

Pozměňovací návrh

7. Cestující **nemají** nárok na odškodnění, **jsou-li** o zpoždění **informováni** dříve, než koupí přepravní

zůstane-li zpoždění vzhledem k pokračování jiným dopravním spojem nebo přesměrování menší než **60** minut.

doklad, **ledaže skutečné zpoždění je delší o více než 45 minut než udávané zpoždění**, nebo zůstane-li zpoždění vzhledem k pokračování jiným dopravním spojem nebo přesměrování menší než **45** minut.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh souvisí s čl. 17 odst. 2, který je součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Železniční podnik není povinen zaplatit odškodnění, může-li prokázat, že zpoždění bylo způsobeno nepříznivými povětrnostními podmínkami nebo velkými přírodními pohromami ohrožujícími bezpečný provoz spoje a nebylo možné je předvídat nebo jim zabránit, i kdyby byla přijata veškerá přiměřená opatření.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V případě zpoždění při příjezdu nebo odjezdu jsou cestující průběžně informováni o situaci a předpokládaném čase odjezdu a příjezdu železničním podnikem nebo prodejcem přepravních dokladů nebo provozovatelem stanice, jakmile je taková informace k dispozici.

Pozměňovací návrh

1. V případě zpoždění při příjezdu nebo odjezdu jsou cestující průběžně informováni o situaci a předpokládaném čase odjezdu a příjezdu železničním podnikem nebo prodejcem přepravních dokladů, **poskytovatelem souborných služeb cestovního ruchu** nebo provozovatelem stanice, jakmile je taková informace k dispozici. **Provozovatelé stanic, provozovatelé infrastruktury a železniční podniky poskytují prodejcům přepravních dokladů informace v reálném čase a ve vhodném formátu.**

Odůvodnění

Náležitě a interoperabilní sdílení údajů mezi prodejci přepravních dokladů a železničními podniky v reálném čase je pro spotřebitele nezbytné, pokud chceme zajistit, aby byly spotřebiteli poskytovány nejlepší informace – včetně možností týkajících se přepravních dokladů a jejich ceny pro požadovanou cestu – v reálném čase, jakož i možnost zakoupit si upřednostňovaný druh přepravního dokladu u prodejce těchto dokladů.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. V případě zpoždění uvedeného v odstavci 1 o více než **60** minut se rovněž cestujícímu nabídne zdarma:

Pozměňovací návrh

2. V případě zpoždění uvedeného v odstavci 1 o více než **45** minut se rovněž cestujícímu nabídne zdarma:

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nezbytný, protože je nedílně spjat s jinými našimi pozměňovacími návrhy týkajícími se doby zpoždění v článku 17.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) jídlo a občerstvení v množství odpovídajícím čekací době, pokud je ve vlaku nebo ve stanici k dispozici nebo může být za přiměřených okolností dodáno **s přihlédnutím ke kritériím, jako je vzdálenost od dodavatele, čas potřebný pro dodání, jakož i náklady;**

Pozměňovací návrh

a) jídlo a občerstvení v množství odpovídajícím čekací době, pokud je ve vlaku nebo ve stanici k dispozici nebo může být za přiměřených okolností dodáno;

Odůvodnění

Uvedení orientačních kritérií v právním textu, zejména pak nákladů, nijak nenapomáhá ke stanovení toho, zda je požadavek na dodání občerstvení a jídla přiměřený.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) **přeprava** z vlaku do železniční stanice v případě, že vlak uvízl na trati, do náhradní výchozí stanice nebo do cílové stanice dopravního spoje, pokud je to uskutečnitelné.

Pozměňovací návrh

c) **přístupná přeprava** z vlaku do železniční stanice v případě, že vlak uvízl na trati, do náhradní výchozí stanice nebo do cílové stanice dopravního spoje, pokud je to uskutečnitelné.

Odůvodnění

V souladu se záměrem tohoto nařízení posílit práva osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace a zvláště pak s ustanoveními kapitoly V musí být každá náhradní přeprava z vlaku a na další cestě přístupná všem cestujícím. Musí být výslovně požadováno, aby potřeby těchto cestujících, kteří mohou potřebovat zvláštní asistenci, například v případě evakuace, byly brány v úvahu.

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud není dále možné pokračovat železničním spojem, vypraví železniční podnik pro cestující co nejdříve náhradní dopravní spoje.

Pozměňovací návrh

3. Pokud není dále možné pokračovat železničním spojem, vypraví železniční podnik pro cestující co nejdříve **přístupné** náhradní dopravní spoje.

Odůvodnění

Tento změňovací návrh souvisí s ustanoveními o přístupnosti, která jsou součástí přepracovaného znění.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Na požádání cestujícího železniční podniky potvrdí** na přepravním dokladu nebo jakýmkoli jiným způsobem,

Pozměňovací návrh

4. **Železniční podniky dotčeným cestujícím nabídnou, že jim písemně na jejich** přepravním dokladu nebo jakýmkoli

že došlo ke zpoždění železničního dopravního spoje, které vedlo ke zmeškání přípoje, nebo případně že došlo k odřeknutí železničního dopravního spoje.

jiným způsobem **potvrdí**, že došlo ke zpoždění železničního dopravního spoje, které vedlo ke zmeškání přípoje, nebo případně že došlo k odřeknutí železničního dopravního spoje.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Kromě plnění povinností týkajících se železničních podniků podle čl. 13a odst. 3 směrnice 2012/34/EU provozovatel železniční stanice, která v průběhu jednoho roku odbaví nejméně 10 000 cestujících denně, zajistí, aby činnosti stanice, železničních podniků a provozovatelů infrastruktury byly koordinovány prostřednictvím vhodného pohotovostního plánu s cílem připravit se na možnost vážného narušení dopravy a velkých zpoždění vedoucích ke značnému počtu cestujících uvízlých ve stanici. Tento plán zajistí, že cestujícím, kteří na daném místě uvíznou, je poskytována přiměřená pomoc a informace, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnicí XXX. **Provozovatel stanice na požádání** tento plán a jeho případné změny zpřístupní **vnitrostátnímu subjektu příslušnému pro prosazování nebo jakémukoli jinému subjektu určenému členským státem**. Provozovatelé železničních stanic, které průměrně v průběhu jednoho roku odbaví méně než 10 000 cestujících denně, vynaloží veškeré náležité úsilí, aby uživatele stanice koordinovali a v daných situacích poskytovali uvízlým cestujícím pomoc a informace.

Pozměňovací návrh

6. Kromě plnění povinností týkajících se železničních podniků podle čl. 13a odst. 3 směrnice 2012/34/EU provozovatel železniční stanice, která v průběhu jednoho roku odbaví nejméně 10 000 cestujících denně, zajistí, aby činnosti stanice, železničních podniků a provozovatelů infrastruktury byly koordinovány prostřednictvím vhodného pohotovostního plánu s cílem připravit se na možnost vážného narušení dopravy a velkých zpoždění vedoucích ke značnému počtu cestujících uvízlých ve stanici. Tento plán **věnuje zvláštní pozornost potřebám osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace a** zajistí, že cestujícím, kteří na daném místě uvíznou, je poskytována přiměřená pomoc a informace, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnicí XXX. **Součástí plánu jsou rovněž požadavky týkající se přístupnosti poplašených a informačních systémů**. **Provozovatel stanice** tento plán a jeho případné změny zpřístupní **veřejnosti, a to i na internetových stránkách stanice**. Provozovatelé železničních stanic, které průměrně v průběhu jednoho roku odbaví méně než 10 000 cestujících denně, vynaloží veškeré náležité úsilí, aby uživatele stanice koordinovali a v daných situacích poskytovali uvízlým cestujícím pomoc a informace.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Železniční podniky a provozovatelé stanic zavedou nebo udržují, s aktivním zapojením organizací zastupujících osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, nediskriminační pravidla pro přístup platná pro přepravu osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace **včetně jejich osobních asistentů**. Tato pravidla musí cestujícímu umožňovat doprovod asistenčního **psa** v souladu s příslušnými vnitrostátními předpisy.

Pozměňovací návrh

1. Železniční podniky a provozovatelé stanic zavedou nebo udržují, s aktivním zapojením organizací zastupujících osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, nediskriminační pravidla pro **bezbariérový a nezávislý** přístup platná pro přepravu osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace. Tato pravidla musí cestujícímu umožňovat **bezplatný** doprovod certifikovaného asistenčního **zvířete nebo doprovázející osoby** v souladu s příslušnými vnitrostátními předpisy **a zajistit, aby osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace mohly spontánně využívat služby cestování železniční dopravou i na krátké úseky a bez zdlouhavého plánování.**

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Provozovatel stanice, železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu poskytují osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s pravidly pro přístup uvedenými v čl. 20 odst. 1 na požádání informace o přístupu do stanice a přidružených zařízení, dopravních spojích a o přístupnosti drážních vozidel, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými

Pozměňovací návrh

1. Provozovatel stanice, železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu poskytují osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s pravidly pro přístup uvedenými v čl. 20 odst. 1 na požádání informace o přístupu do stanice a přidružených zařízení, dopravních spojích a o přístupnosti drážních vozidel, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými

nařízením (EU) č. 454/2011 a směrnicí XXX, a informují zdravotně osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace o vybavení ve vlaku.

nařízením (EU) č. 454/2011 a směrnicí XXX, a informují zdravotně osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace o vybavení ve vlaku. ***Tyto informace jsou snadno přístupné též na internetových stránkách provozovatele železniční stanice nebo na stránkách železničního podniku.***

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu uplatňuje odchylku stanovenou v čl. 20 odst. 2, vyrozumí na požádání písemně dotyčnou osobu se zdravotním postižením nebo osobu s omezenou schopností pohybu a orientace o svých důvodech pro toto jednání do pěti pracovních dnů od odmítnutí rezervace nebo odmítnutí vydání přepravního dokladu nebo stanovení podmínky doprovodu. Železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo provozovatel souborných služeb cestovního ruchu ***vynaloží náležitě úsilí, aby pro dotyčnou osobu navrhl*** alternativní variantu přepravy, jež by zohledňovala její potřeby, pokud jde o přístupnost.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčena pravidla pro přístup uvedená v čl. 20 odst. 1, poskytuje provozovatel stanice, nebo železniční podnik, nebo oba při odjezdu osoby se

Pozměňovací návrh

2. Pokud železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu uplatňuje odchylku stanovenou v čl. 20 odst. 2, vyrozumí na požádání písemně dotyčnou osobu se zdravotním postižením nebo osobu s omezenou schopností pohybu a orientace o svých důvodech pro toto jednání do pěti pracovních dnů od odmítnutí rezervace nebo odmítnutí vydání přepravního dokladu nebo stanovení podmínky doprovodu. Železniční podnik, prodejce přepravních dokladů nebo provozovatel souborných služeb cestovního ruchu ***dotyčné osobě navrhne*** alternativní variantu přepravy, jež by zohledňovala její potřeby, pokud jde o přístupnost.

zdravotním postižením nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace z obsazené železniční stanice, při průjezdu touto stanicí nebo po příjezdu do ní bezplatnou pomoc takovým způsobem, aby daná osoba byla schopna nastoupit do odjíždějícího dopravní spoje, nebo vystoupit z přijíždějícího dopravního spoje, na který si zakoupila přepravní doklad.

zdravotním postižením nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace z obsazené železniční stanice, při průjezdu touto stanicí nebo po příjezdu do ní bezplatnou pomoc takovým způsobem, aby daná osoba byla schopna nastoupit do odjíždějícího dopravní spoje, nebo vystoupit z přijíždějícího dopravního spoje, na který si zakoupila přepravní doklad.

Jakákoli rezervace pomoci musí být vždy bezplatná bez ohledu na použitý způsob komunikace.

Odůvodnění

Ačkoliv je zřejmé, že poskytování pomoci je služba, která musí být pro cestující bezplatná, v nařízení není nikde výslovně řečeno, že bezplatná musí být i rezervace pomoci. Některé železniční podniky za to v současnosti účtují cestujícím poplatky. Cílem přepracovaného znění tohoto nařízení je posílit práva cestujících v železniční dopravě, zejména osob se zdravotním postižením, a tento pozměňovací návrh je v souladu s vnitřní logikou kapitoly V a našimi pozměňovacími návrhy, které se k ní vztahují.

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy mohou stanovit výjimku z odstavce 1 pro osoby, které na své cestě využívají spojů, na něž se vztahuje smlouva o veřejné službě uzavřená v souladu s právem Unie, pakliže příslušný orgán zavedl alternativní zařízení či opatření zaručující shodnou nebo vyšší míru přístupnosti dopravních spojů.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s čl. 22 odst. 2. Neexistují důvody, proč neumožnit alternativní opatření, která zaručí shodnou, nebo dokonce vyšší míru přístupnosti dopravních spojů.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Železniční podniky a provozovatelé stanic zajistí, aby v neobsazených stanicích byly, v souladu s pravidly pro přístup uvedenými v čl. 20 odst. 1, uvedeny jednoduše dostupné informace o nejbližších obsazených stanicích a přímo dostupné pomoci pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými **směrnici XXX**.

Pozměňovací návrh

3. Železniční podniky a provozovatelé stanic zajistí, aby v neobsazených stanicích byly, v souladu s pravidly pro přístup uvedenými v čl. 20 odst. 1, uvedeny jednoduše dostupné informace o nejbližších obsazených stanicích a přímo dostupné pomoci pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými **nařízením č. 1300/2014**.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Pomoc** musí být ve stanicích k dispozici po celou dobu provozu železničních dopravních spojů.

Pozměňovací návrh

4. **Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 3 tohoto článku, pomoc** musí být ve stanicích k dispozici po celou dobu provozu železničních dopravních spojů.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Železniční podniky, provozovatelé stanic, prodejci přepravních dokladů a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu navzájem spolupracují, aby poskytli pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace podle článků 20 a 21 v souladu s těmito pravidly:

Pozměňovací návrh

Železniční podniky, provozovatelé stanic, prodejci přepravních dokladů a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu navzájem spolupracují, aby poskytli **bezplatnou** pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace podle článků 20 a 21 v souladu s těmito

pravidly:

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s čl. 1 písm. a). Vzhledem k tomu, že Komise navrhuje zákaz diskriminace cestujících, pokud jde o podmínky přepravy, tento pozměňovací návrh zajišťuje, že poskytování pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace musí být služba, která je pro cestující bezplatná.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pomoc se poskytuje za podmínky, že je železničnímu podniku, provozovateli stanice, prodejci přepravních dokladů nebo poskytovateli souborných služeb cestovního ruchu, u kterého byl zakoupen přepravní doklad, **oznámeno** alespoň **48 hodin** předem, že uvedená osoba bude tuto pomoc potřebovat. Pokud přepravní doklad umožňuje vykonat vícenásobné cesty, je tato podmínka splněna jediným oznámením, v němž se uvedou patřičné informace o časech následujících cest. Tato oznámení musí být předána všem ostatním železničním podnikům a provozovatelům stanic podílejících se na cestě dané osoby;

Pozměňovací návrh

a) pomoc se poskytuje za podmínky, že je železničnímu podniku, provozovateli stanice, prodejci přepravních dokladů nebo poskytovateli souborných služeb cestovního ruchu, u kterého byl zakoupen přepravní doklad, **v době rezervace přepravního dokladu nebo v době příjezdu do stanice se zaměstnanci nebo v případě stanice bez zaměstnanců** alespoň **3 hodiny** předem **oznámeno**, že uvedená osoba bude tuto pomoc potřebovat. **Výjimku tvoří železniční stanice, které odbaví méně než 10 000 cestujících denně, jež mají povinnost zajistit pomoc na základě oznámení s alespoň 24hodinovým předstihem. Rezervace poskytnutí této pomoci je pro cestujícího bezplatná.** Pokud přepravní doklad umožňuje vykonat vícenásobné cesty, je tato podmínka splněna jediným oznámením, v němž se uvedou patřičné informace o časech následujících cest. Tato oznámení musí být předána všem ostatním železničním podnikům a provozovatelům stanic podílejících se na cestě dané osoby;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s čl. 1 písm. a). Vzhledem k tomu, že Komise navrhuje zákaz diskriminace cestujících, pokud jde o podmínky přepravy, tento pozměňovací

návrh zajišťuje, že poskytování pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace musí být služba, která je pro cestující bezplatná. Požadovaná 48hodinová oznamovací lhůta by značně omezila mobilitu osob se zdravotním postižením a bránila by jim tak v jejich schopnosti začlenit se do života společnosti. Je třeba stanovit výjimku pro místní železniční stanice (které odbaví méně než 10 000 cestujících denně), aby se zajistilo právo na kvalitní službu a železničním podnikům se umožnilo vykonávat jejich povinnosti týkající se cestujících se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) pomoc se dále poskytuje, pokud se k tomu vyškolení zaměstnanci železničního podniku nebo provozovatele železniční stanice dozvědí o potřebě poskytnutí pomoci a poskytnutí této pomoci je skutečně možné.

Odůvodnění

S cílem upřesnění právního textu v zájmu nabídky zaměřené na služby jako výraz vzájemné vstřícnosti ve společnosti a s ohledem na smysl a účel nařízení, zejména pak na 3. a 5. bod odůvodnění nařízení, by mělo být poskytování pomoci vždy nabízeno bez byrokratických překážek, pokud je to vhodné a možné.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pokud železniční podniky a provozovatelé stanic způsobí ztrátu nebo poškození invalidních vozíků, dalšího vybavení pro mobilitu nebo pomocných zařízení užívaných osobami se zdravotním postižením nebo osobami s omezenou schopností pohybu a orientace, ztrátu asistenčních **psů** využívaných těmito osobami či újmu těmto **psům**, odpovídají tyto podniky a provozovatelé stanic za uvedenou ztrátu, poškození nebo újmu a

1. Pokud železniční podniky a provozovatelé stanic způsobí ztrátu nebo poškození invalidních vozíků, dalšího vybavení pro mobilitu nebo pomocných zařízení užívaných osobami se zdravotním postižením nebo osobami s omezenou schopností pohybu a orientace, ztrátu asistenčních **zvířat** využívaných těmito osobami či újmu těmto **zvířatům**, odpovídají tyto podniky a provozovatelé stanic za uvedenou ztrátu, poškození nebo újmu a poskytnou v této

poskytnou v této souvislosti odškodnění.

souvislosti odškodnění.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odškodnění podle odstavce 1 odpovídá nákladům na nahrazení nebo opravu ztraceného nebo poškozeného vybavení nebo **zařízení**.

Pozměňovací návrh

2. Odškodnění **za ztrátu nebo poškození** podle odstavce 1 **se vyplatí ve lhůtě jednoho měsíce od podání žádosti a** odpovídá nákladům na nahrazení **na základě skutečné hodnoty** nebo **celkových nákladů na** opravu ztraceného nebo poškozeného **invalidního vozíku, jiného vybavení umožňujícího mobilitu, pomocného zařízení** nebo **ztráty nebo zranění asistenčního zvířete. Odškodnění zahrnuje i náklady na dočasné nahrazení v případě opravy, pokud tyto náklady nese cestující.**

Odůvodnění

Odškodnění za ztrátu nebo poškození majetku v případě osob se zdravotním postižením by měla být zpracována okamžitě a bez zbytečného prodlení. Cílem je předejít další diskriminaci nebo omezení mobility způsobenému tomuto konkrétnímu typu cestujících.

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. V případě potřeby **vynaloží** železniční podniky a provozovatelé stanic **veškeré náležité úsilí, aby urychleně poskytli dočasnou náhradu zvláštního** vybavení nebo **pomocných** zařízení, jež **má** pokud možno technické a funkční vlastnosti odpovídající ztracenému nebo poškozenému vybavení nebo zařízení. Osobám se zdravotním postižením nebo

Pozměňovací návrh

3. V případě potřeby **poskytnou** železniční podniky a provozovatelé stanic **na vlastní náklady neprodleně zvláštní** vybavení nebo **pomocná** zařízení, jež **mají** pokud možno technické a funkční vlastnosti odpovídající ztracenému nebo poškozenému vybavení nebo zařízení. Osobám se zdravotním postižením nebo osobám s omezenou schopností pohybu a

osobám s omezenou schopností pohybu a orientace je dovoleno ponechat si dočasné náhradní vybavení či zařízení do doby, než jim je vyplaceno odškodnění podle odstavců 1 a 2.

orientace je dovoleno, ***pokud je to možné a pokud si to daná osoba přeje***, ponechat si dočasné náhradní vybavení či zařízení do doby, než jim je vyplaceno odškodnění podle odstavců 1 a 2.

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) zajistí, aby všichni pracovníci, včetně osob zaměstnaných jakoukoli provádějící stranou, ***kteří poskytují přímou pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace***, dokázali vyhovět potřebám osob se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace, a to i osobám s duševním a mentálním postižením;

Pozměňovací návrh

a) zajistí, aby všichni pracovníci, včetně osob zaměstnaných jakoukoli provádějící stranou, ***prošli školením zaměřeným na problematiku zdravotního postižení***, tak aby dokázali vyhovět potřebám osob se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace, a to i osobám s duševním a mentálním postižením;

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) ***poskytují*** školení s cílem zvýšit povědomí o potřebách osob se zdravotním postižením mezi všemi pracovníky na stanici, kteří přichází do přímého styku s cestující veřejností;

Pozměňovací návrh

b) ***zajišťují*** školení s cílem zvýšit povědomí o potřebách osob se zdravotním postižením mezi všemi pracovníky na stanici, kteří přichází do přímého styku s cestující veřejností;

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) zajistí, aby všichni noví zaměstnanci prošli po přijetí do pracovního

Pozměňovací návrh

c) zajistí, aby všichni noví zaměstnanci ***a ti, kteří z povahy své***

poměru školením o problematice zdravotního postižení a aby byli pracovníci pravidelně doškolení;

činnosti mohou poskytovat přímou pomoc cestujícím se zdravotním postižením a cestujícím s omezenou schopností pohybu a orientace, prošli po přijetí do pracovního poměru školením o problematice zdravotního postižení a aby byli pracovníci pravidelně doškolení;

Odůvodnění

Zaměstnanci, kteří přicházejí do přímého styku s cestujícími, by měli být vždy schopni poskytnout vhodnou pomoc a potřebnou asistenci cestujícím, kteří ji potřebují.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) *na základě žádosti souhlasí s tím, aby se školení účastnili **zaměstnanci** se zdravotním postižením, cestující se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace **a/nebo** organizace zastupující tyto osoby.*

Pozměňovací návrh

d) *aktivně se zasazuje o to, aby se školení účastnili **pracovníci** se zdravotním postižením, **jakož i** cestující se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace a organizace zastupující tyto osoby;*

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*da) **zve organizace zastupující osoby se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace k účasti na přípravě koncepce a realizaci školení o problematice zdravotního postižení;***

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 1

1. Všechny železniční podniky, prodejci přepravních dokladů, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury u stanic, **kteřé průměrně v průběhu jednoho roku odbaví více než 10 000 cestujících denně**, zavedou jednotlivě pro svou příslušnou **oblasti** odpovědnosti mechanismus pro vyřizování stížností, které se týkají práv a povinností podle tohoto nařízení. Obeznamí cestující se svými kontaktními údaji a pracovním jazykem nebo jazyky.

1. Všechny železniční podniky, prodejci přepravních dokladů **a poskytovatelé souborných služeb cestovního ruchu**, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury u stanic zavedou jednotlivě pro svou příslušnou **oblast** odpovědnosti mechanismus pro vyřizování stížností, které se týkají práv a povinností podle tohoto nařízení. Obeznamí cestující **s podrobnými informacemi o postupu vyřizování stížností**, se svými kontaktními údaji a pracovním jazykem nebo jazyky. **Formulář pro podávání stížnosti je cestujícím nabízen a musí být dostupný v nejméně v jednom jazyce, kterému bude většina cestujících rozumět.**

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení Čl. 28 – odst. 2

2. Cestující mohou podat stížnost kterémukoli ze zúčastněných železničních podniků, prodejců přepravních dokladů, provozovatelů stanic nebo provozovatelů infrastruktury. Stížnosti musí být podány do šesti měsíců od události, která je předmětem stížnosti. Adresát stížnosti do jednoho měsíce od jejího **obdržení** buď odpoví s vysvětlením, nebo v odůvodněných případech uvědomí cestujícího, do jakého data ve lhůtě kratší než tři měsíce ode dne přijetí stížnosti může očekávat odpověď. Železniční podniky, prodejci přepravních dokladů, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury uchovávají po dobu dvou let údaje o událostech, jež jsou nezbytné pro posouzení stížnosti, a tyto údaje zpřístupňují na požádání vnitrostátním

2. Cestující mohou podat stížnost kterémukoli ze zúčastněných železničních podniků, prodejců přepravních dokladů, provozovatelů stanic nebo provozovatelů infrastruktury. **Cestující mají právo podat stížnost stejným způsobem, jakým obdrželi přepravní doklad.** Stížnosti musí být podány do šesti měsíců od události, která je předmětem stížnosti. Adresát stížnosti do jednoho měsíce od jejího **podání** buď odpoví s vysvětlením, nebo v odůvodněných případech uvědomí cestujícího, do jakého data ve lhůtě kratší než tři měsíce ode dne přijetí stížnosti může očekávat odpověď. Železniční podniky, prodejci přepravních dokladů, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury uchovávají po dobu dvou let údaje o událostech, jež jsou nezbytné pro posouzení stížnosti, a tyto údaje

subjektům příslušným pro prosazování.

zpřístupňují na požádání vnitrostátním subjektům příslušným pro prosazování.

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Podrobné informace o postupu vyřizování stížností musí být přístupné osobám se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace.

Pozměňovací návrh

3. Podrobné informace o postupu vyřizování stížností musí být **snadno dostupné cestujícím a** přístupné osobám se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace. **Tyto informace musí být na základě písemné žádosti bezplatně poskytnuty v místním jazyce železničního podniku.**

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Komise chválí standardizovaný formulář EU pro podávání stížností, který mohou cestující použít pro podání žádosti o odškodnění podle tohoto nařízení.

Odůvodnění

S ohledem na zákaz diskriminace stanovený v článku 5 a s ohledem na 12. bod odůvodnění by cestující měli mít možnost podat stížnost bez ohledu na jazyk. Pokud si to cestující přeje, může se rozhodnout, že namísto formuláře pro podávání stížností, který poskytuje daný železniční podnik, prodejce přepravních dokladů, provozovatel stanice nebo provozovatel infrastruktury, použije standardizovaný formulář EU, který by měl mít stejnou platnost. Podání stížnosti za použití formuláře EU by mohlo být snazší zejména pro osoby, které cestují za hranice svého členského státu.

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2 a (nový)

2a. Železniční podniky a provozovatelé stanic aktivně spolupracují s organizacemi zastupujícími osoby se zdravotním postižením za účelem zlepšování kvality přístupu k službám v přepravě.

Odůvodnění

Mezi článkem 26 a 29, kde Komise navrhuje provádět školení zaměstnanců a požaduje zavedení norem kvality služeb, existuje logická souvislost. Tento změňovací návrh by měl osobám se zdravotním postižením usnadnit využívání železničních spojů a zlepšit kvalitu nabízených služeb.

Pozměňovací návrh 102

**Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Železniční podniky a provozovatelé stanic vhodným způsobem, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnici XXX, informují cestující na stanici **a** ve vlaku o jejich právech a povinnostech podle tohoto nařízení a o kontaktních údajích subjektu nebo subjektů určených členskými státy podle článku 31.

Pozměňovací návrh

2. Železniční podniky a provozovatelé stanic vhodným způsobem, a to i v přístupných formátech v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými směrnici XXX, informují cestující na stanici, ve vlaku **a na svých internetových stránkách** o jejich právech a povinnostech podle tohoto nařízení a o kontaktních údajích subjektu nebo subjektů určených členskými státy podle článku 31.

Pozměňovací návrh 103

**Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

Členské státy informují Komisi o subjektu nebo subjektech, které byly určeny podle tohoto článku, a o jejich pravomocích.

Pozměňovací návrh

Členské státy informují Komisi o subjektu nebo subjektech, které byly určeny podle tohoto článku, a o jejich pravomocích **a tyto informace zveřejní na vhodném místě**

Odůvodnění

Zveřejnění na internetu zajišťuje větší transparentnost pro cestující a zohledňuje současně cíl Evropské unie vytvořit jednotný digitální trh. K okamžiku zveřejnění původního nařízení o právech cestujících ještě nevstoupila v platnost strategie pro jednotný digitální trh.

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování důkladně sledují soulad s tímto nařízením a přijímají nezbytná opatření, aby zaručily, že jsou práva cestujících dodržována. Za tímto účelem poskytují železniční podniky, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury daným subjektům na požádání příslušné dokumenty a informace. Při výkonu svých funkcí musí tyto subjekty zohlednit informace, které jim předloží subjekt určený podle článku 33 k vyřizování stížností, jedná-li se o jiný subjekt. ***Na základě jednotlivých stížností předaných tímto subjektem mohou též rozhodnout o opatřeních v oblasti prosazování.***

Pozměňovací návrh

1. Vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování důkladně sledují soulad s tímto nařízením a přijímají nezbytná opatření, aby zaručily, že jsou práva cestujících dodržována. Za tímto účelem poskytují železniční podniky, provozovatelé stanic a provozovatelé infrastruktury daným subjektům na požádání ***a bezodkladně, nejpozději však do jednoho měsíce***, příslušné dokumenty a informace. Při výkonu svých funkcí musí tyto subjekty zohlednit informace, které jim předloží subjekt určený podle článku 33 k vyřizování stížností, jedná-li se o jiný subjekt. ***Členské státy zajistí, aby vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování a vyřizování stížností měly dostatečné pravomoci a zdroje pro zajištění odpovídajícího a účinného prosazování jednotlivých stížností cestujících podle tohoto nařízení.***

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. ***Vnitrostátní*** subjekty příslušné pro prosazování zveřejňují ***každoročně***

Pozměňovací návrh

2. ***Každý rok vnitrostátní*** subjekty příslušné pro prosazování zveřejňují ***na***

statistické údaje o své činnosti, včetně uplatněných sankcí, a to nejpozději na konci dubna následujícího kalendářního roku.

svých internetových stránkách zprávy se statistickými údaji o počtu a typech stížností, které obdržely, a s podrobnostmi o výsledku opatření, která za účelem prosazování přijaly, včetně uplatněných sankcí. Činí tak za každý rok nejpozději k prvnímu dni měsíce dubna následujícího roku. Kromě toho se uvedené zprávy zpřístupní na internetových stránkách Agentury Evropské unie pro železnice.

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování ve spolupráci s organizacemi zastupujícími osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace provádějí pravidelné audity asistenčních služeb poskytovaných na základě tohoto nařízení a jejich výsledky uveřejní v přístupných a běžně používaných formátech.

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Daný subjekt potvrdí stěžovateli obdržení stížnosti do dvou týdnů od jejího přijetí. Postup vyřizování stížností trvá nejvýše tři měsíce. U složitých případů může subjekt na základě vlastního uvážení prodloužit tuto dobu na šest měsíců. V takovémto případě informuje cestujícího o tom, z jakého důvodu je lhůta prodloužena a kdy se očekává ukončení daného postupu. Více než šest měsíců mohou trvat pouze případy, které zahrnují soudní řízení. Je-li

Daný subjekt potvrdí stěžovateli obdržení stížnosti do dvou týdnů od jejího přijetí. Postup vyřizování stížností trvá nejvýše tři měsíce. U složitých případů může subjekt na základě vlastního uvážení prodloužit tuto dobu na šest měsíců. V takovémto případě informuje cestujícího **nebo organizaci zastupující cestující** o tom, z jakého důvodu je lhůta prodloužena a kdy se očekává ukončení daného postupu. Více než šest měsíců mohou trvat pouze

daný subjekt též subjektem pro alternativní řešení sporů ve smyslu směrnice 2013/11/EU, upřednostní se lhůty stanovené v uvedené směrnici.

případy, které zahrnují soudní řízení. Je-li daný subjekt též subjektem pro alternativní řešení sporů ve smyslu směrnice 2013/11/EU, upřednostní se lhůty stanovené v uvedené směrnici, **a pokud se tak všechny zúčastněné strany dohodnou, mohou využít postup řešení spotřebitelských sporů on-line podle nařízení 542/2013/EU.**

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení Příloha II – název

Znění navržené Komisí

MINIMÁLNÍ INFORMACE
POSKYTOVANÉ ŽELEZNIČNÍMI
PODNIKY A PRODEJCI
PŘEPRAVNÍCH DOKLADŮ

Pozměňovací návrh

MINIMÁLNÍ INFORMACE
POSKYTOVANÉ ŽELEZNIČNÍMI
PODNIKY, **POSKYTOVATELI**
SOUBORNÝCH SLUŽEB
CESTOVNÍHO RUCHU A PRODEJCI
PŘEPRAVNÍCH DOKLADŮ

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nezbytný kvůli tomu, že je nedílně spjat s jinými našimi pozměňovacími návrhy, které se týkají poskytování informací jednotlivými maloobchodními prodejci dotčených železničních spojení, zejména „poskytovateli souborných služeb cestovního ruchu“ (v člancích 5, 7, 9 a 10).

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení Příloha II – část I – odrážka 1

Znění navržené Komisí

– Všeobecné podmínky platné pro danou smlouvu

Pozměňovací návrh

– Všeobecné podmínky platné pro danou smlouvu **nebo více smluv, které tvoří součást cesty nebo kombinované cesty**

Odůvodnění

V zájmu právní jednoznačnosti v rámci celého nařízení je důležité upozornit na skutečnost, že kombinované cesty budou vyžadovat více než jednu smlouvu. Tento pozměňovací návrh je spjat s našimi pozměňovacími návrhy ke kapitole II.

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Příloha II – část I – odrážka 2

Znění navržené Komisí

– **Jízdní** řády a podmínky pro nejrychlejší cestu

Pozměňovací návrh

– **Jízdní** řády a podmínky pro nejrychlejší cestu **a nejlepší spojení**

Odůvodnění

Kombinované cesty představují mnohem širší možnosti železniční přepravy než omezená nabídka přímých přepravních dokladů a kombinované cesty zahrnující různé přepravní doklady jsou již v technických možnostech, takže je logické, že by podniky měly cestujícím podávat informace o nejlepším možném způsobu uskutečnění cesty. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s našimi pozměňovacími návrhy na toto téma ke kapitole II.

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení

Příloha II – část I – odrážka 3

Znění navržené Komisí

– Jízdní řády a podmínky pro nejlevnější jízdné

Pozměňovací návrh

– Jízdní řády a podmínky pro nejlevnější jízdné **a veškeré dostupné jízdné**

Odůvodnění

Kombinované cesty představují mnohem širší možnosti železniční přepravy než omezená nabídka přímých přepravních dokladů a kombinované cesty zahrnující různé přepravní doklady jsou již v technických možnostech, takže je logické, že by podniky měly cestujícím podávat informace o nejlepším možném způsobu uskutečnění cesty. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s našimi pozměňovacími návrhy na toto téma ke kapitole II.

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Příloha II – část I – odrážka 5

Znění navržené Komisí

- **Podmínky** pro přístup pro jízdní kola

Pozměňovací návrh

- **Opatření** pro přístup pro jízdní kola

Odůvodnění

Tento změňovací návrh je nedílně spjat s našimi dalšími změňovacími návrhy na toto téma k článku 6.

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Příloha II – část I – odrážka 6

Znění navržené Komisí

- Dostupnost míst k sezení ve vozech pro **kuřáky** a **nekuřáky**, v první a druhé třídě, jakož i v lehátkových a lůžkových vozech

Pozměňovací návrh

- Dostupnost míst k sezení **pro veškeré jízdné** ve vozech pro **nekuřáky** (a **popřípadě i pro kuřáky**), v první a druhé třídě, jakož i v lehátkových a lůžkových vozech

Odůvodnění

Tato změna je s ohledem na naléhavé důvody zachování logiky a důrazu textu nezbytná. Ve většině členských států je v současnosti kouření ve vlaku obecně zakázáno, takže návrh znění tohoto ustanovení by neměl být zavádějící a řídí se vnitřní logikou kapitoly II.

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Příloha II – část I – odrážka 8

Znění navržené Komisí

- Dostupnost služeb ve vlaku

Pozměňovací návrh

- Dostupnost služeb ve vlaku, **včetně Wi-Fi a toalet**

Odůvodnění

S ohledem na nařízení jako celek a jeho účel, kterým je zlepšit práva cestujících, je důležité uznat některé základní prvky lidské důstojnosti a zajistit, aby byly ve vlacích toalety. To je důležité především v případě osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace. Wi-Fi představuje důležitý prvek, protože zohledňuje rostoucí digitalizaci a cestujícím umožní provést rychlou rezervaci další cesty v případě, že rezervační přepážka nebo automat na výdej přepravních dokladů byly mimo provoz. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s cíli nařízení a ustanoveními, která se týkají informací, zejména v kapitole II, jakož i s ustanoveními v kapitole V, která se týkají přístupnosti.

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení

Příloha II – část II – odrážka 1

Znění navržené Komisí

– Služby ve vlaku

Pozměňovací návrh

– Služby ve vlaku **včetně Wi-Fi**

Odůvodnění

V souladu s nařízením jako celkem představuje Wi-Fi důležitý prvek, protože zohledňuje větší digitalizaci a cestujícím umožní provést rychlou rezervaci další cesty v případě, že rezervační přepážka nebo automat na výdej přepravních dokladů byly mimo provoz. Tento pozměňovací návrh je nedílně spjat s cíli nařízení a ustanoveními, která se týkají informací, zejména v kapitole II, jakož i s ustanoveními v kapitole V, která se týkají přístupnosti.

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Příloha III – část I – odst. 2 – bod 1 – písm. a – bod iii – odrážka 1

Znění navržené Komisí

– procentní podíl zpoždění kratších než **60** minut,

Pozměňovací návrh

– procentní podíl zpoždění kratších než **45** minut,

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Příloha III – část II – odst. 1 – bod 4 – bod 1 – bod vii

vii) přístupnost stanice a zařízení železniční stanice;

vii) přístupnost stanice a zařízení železniční stanice, **včetně přístupu bez schodů, eskalátorů, výtahů a zavazadlových ramp;**

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení Příloha IV – odst. 1

Ve složitých případech, jako jsou případy zahrnující vícenásobné reklamace nebo zapojení několika dopravců, přeshraniční cestování nebo nehody, k nimž došlo na území jiného členského státu, než je stát, který udělil podniku licenci, zejména tehdy, pokud není jasné, který vnitrostátní subjekt je v dané souvislosti příslušný, nebo pokud by to usnadnilo nebo urychlilo řešení stížnosti, musí vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování spolupracovat s cílem identifikovat „hlavní“ subjekt, který bude sloužit jako jednotné kontaktní místo pro cestující. Všechny zúčastněné vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování spolupracují, aby usnadnily řešení stížností (mj. sdílením informací, pomocí s překladem dokumentů a poskytováním informací o okolnostech událostí). Cestující jsou informováni o tom, který orgán jedná jako „hlavní“ subjekt.

Ve složitých případech, jako jsou případy zahrnující vícenásobné reklamace nebo zapojení několika dopravců, přeshraniční cestování nebo nehody, k nimž došlo na území jiného členského státu, než je stát, který udělil podniku licenci, zejména tehdy, pokud není jasné, který vnitrostátní subjekt je v dané souvislosti příslušný, nebo pokud by to usnadnilo nebo urychlilo řešení stížnosti, musí vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování spolupracovat s cílem identifikovat „hlavní“ subjekt, který bude sloužit jako jednotné kontaktní místo pro cestující. Všechny zúčastněné vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování spolupracují, aby usnadnily řešení stížností (mj. sdílením informací, pomocí s překladem dokumentů a poskytováním informací o okolnostech událostí). Cestující jsou informováni o tom, který orgán jedná jako „hlavní“ subjekt. ***Ve všech případech navíc vnitrostátní subjekty příslušné pro prosazování zajistí soulad s nařízením 2017/2394/EU.***

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Práva a povinnosti cestujících v železniční přepravě (přepřacované znění)		
Referenční údaje	COM(2017)0548 – C8-0324/2017 – 2017/0237(COD)		
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	TRAN 5.10.2017		
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	IMCO 26.10.2017		
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Dennis de Jong 4.12.2017		
Projednáni ve výboru	21.2.2018	21.3.2018	16.5.2018
Datum přijetí	4.6.2018		
Výsledek konečného hlasování	+: -: 0:	29 1 1	
Členové přítomní při konečném hlasování	John Stuart Agnew, Pascal Arimont, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Nosheena Mobarik, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo		
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Cristian-Silviu Buşoi, Birgit Collin-Langen, Roberta Metsola, Marc Tarabella, Sabine Verheyen		
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Asim Ademov, Clara Eugenia Aguilera García, Klaus Buchner, Peter Liese, Emilian Pavel, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský		

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

29	+
ALDE	Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Nosheena Mobarik, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Dennis de Jong
PPE	Asim Ademov, Pascal Arimont, Cristian-Silviu Buşoi, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Philippe Juvin, Peter Liese, Roberta Metsola, Jiří Pospíšil, Annie Schreijer-Pierik, Sabine Verheyen, Tomáš Zdechovský
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Liisa Jaakonsaari, Emilian Pavel, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Marc Tarabella
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Pascal Durand

1	-
EFDD	John Stuart Agnew

1	0
EFDD	Marco Zullo

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se